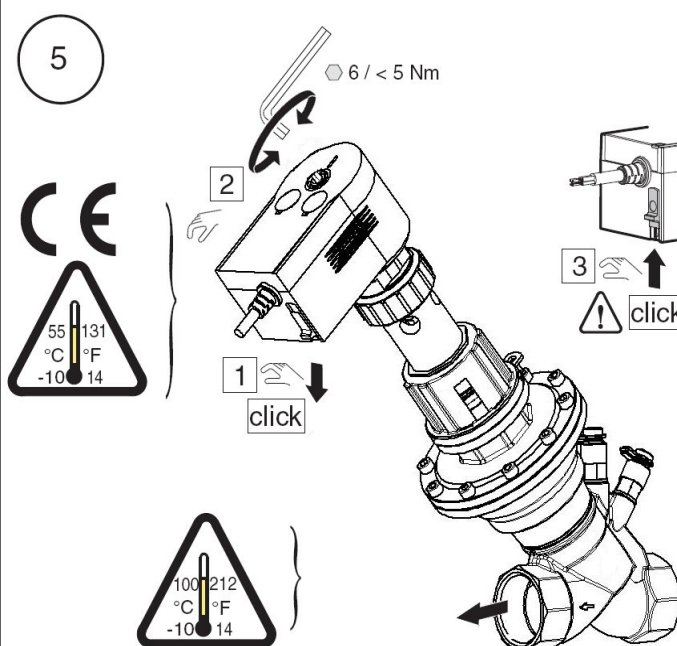
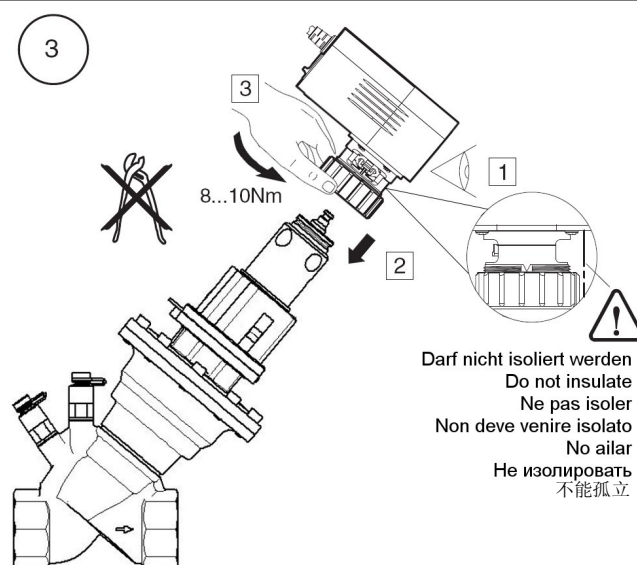
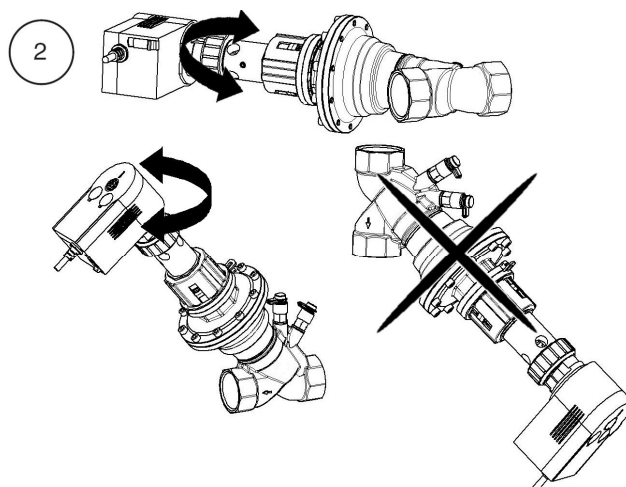


Installationsanweisung für die Fachkraft / Monteur
Installation instructions for the qualified tradesman / installer
Instructions de montage pour le spécialiste / monteur
Istruzioni di montaggio per il personale specializzato / installatori
Instrucciones de instalación para el especialista/instalador cualificado
Руководство по установке для специалистов
合格销售人员/专业操作人员的安装说明



6

Software
A
EN60730

Type
1AB
EN60730

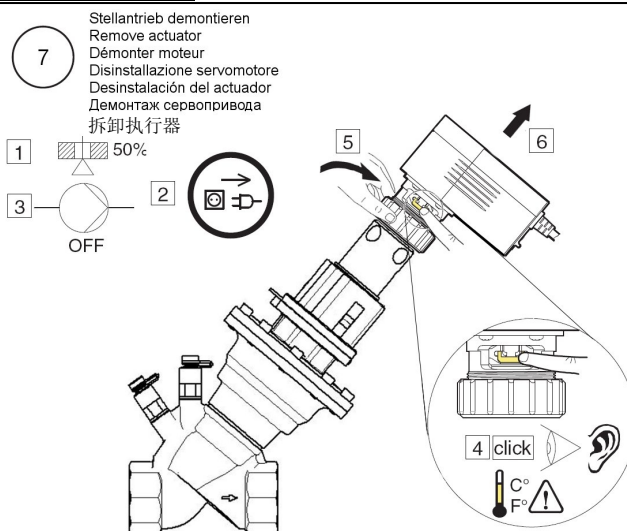
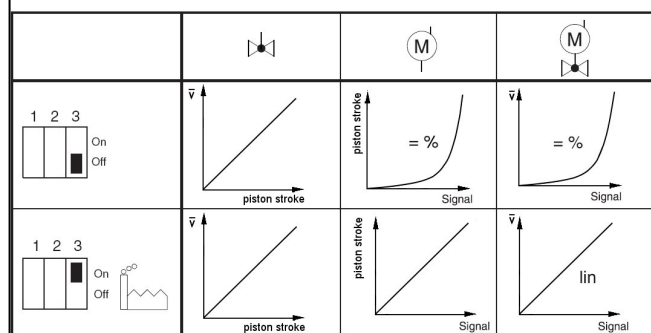
IP54
EN60529

BU	BN	BK	RD	GY
blau	braun	schwarz	rot	grau
blue	brown	black	red	grey
bleu	brun	noir	rouge	gris
blu	marrone	nero	rosso	grigio
azul	marrón	negro	rojo	gris
синий	корич.	черн.	красн.	серый
蓝色	棕色	黑色	红色	灰色
geöffnet opened ouvert aperto abierto откр. 开启		stopp stop arrêt fermo para stop 停止		geschlossen closed fermé chiuso cerrado закр. 关闭

Variante 1 (3pt)

Variante 2 (2pt)

Laufzeit pro mm Operating time per mm Durée de marche par mm Tempo di marcia per mm Tempo de funcionamiento por mm Время перемещения на мм 每毫米行程运行时间	Schalterkodierung Switch Code Code de commutation Codifica di intervento Código de interruptor Кодиров. переключ.	Laufzeit für 10 mm Hub Operating time for 10 mm piston stroke Durée de marche pour une levée de 10 mm Tempo di marcia per corsa 10 mm Tiempo de funcionamiento por 10 mm de carrera de pistón Время перемещения 10 мм штока 10毫米阀锥行程运行时间
7,5 s	1 2 3 On Off	75 s ± 8 s
15 s	1 2 3 On Off	150 s ± 15 s



Technische Änderungen vorbehalten.
Subject to technical modification without notice.
Sous réserve de modifications techniques.
Salvo modifiche tecniche.
Sujeto a modificación técnica sin aviso
Технические изменения оговариваются.
我司保留技术变更的权利

OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
D-59939 Olsberg
Telefon +49 (0) 29 62 82-0
Telefax +49 (0) 29 62 82-400
Hotline +49 (0) 29 62 82-234
E-Mail mail@oventrop.de
Internet www.oventrop.com

Eine Übersicht der weltweiten Ansprechpartner finden Sie unter www.oventrop.de.
 For an overview of our global presence visit www.oventrop.com.
 Vous trouverez une vue d'ensemble des interlocuteurs dans le monde entier sur www.oventrop.com.
 Per ulteriori informazioni sulla ns. organizzazione commerciale nel mondo potete consultare il ns sito www.oventrop.com.
 Para una visión general de nuestra presencia global visite www.oventrop.com.
 Адреса представителей в разных странах мира размещены на сайте www.oventrop.com.
 更多资料请浏览 www.oventrop.com.